



Canadian Food
Inspection Agency

Agence canadienne
d'inspection des aliments

CERTIFICATE OF
INSPECTION COVERING
MEAT PRODUCTS

CERTIFICADO DE
INSPECCIÓN PARA
PRODUCTOS CÁRNICOS

EXPORTER / EXPORTADOR		FOREIGN EXPORT STAMP NUMBERS NÚMEROS DE LOS SELLOS DE EXPORTACIÓN		717091
CONSIGNEE / DESTINATARIO		SLAUGHTERED AT (NAME AND ADDRESS OF EST.) FAENADO EN (NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL ESTABLEC.)		EST No. / ESTABLECIMIENTO N° 10
		SLAUGHTER DATE / FECHA DE LA MATANZA MAY 15, 2019 TO JULY 10, 2019		
		COUNTRY OF ORIGIN / PAÍS DE ORIGEN CANADA	CÓDIGO * CAN	COUNTRY OF DESTINATION / PAÍS DE DESTINO CUBA
		PROCESSED AT (NAME AND ADDRESS OF EST.) PROCESADO EN (NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL ESTABLEC.)		EST No. / ESTABLECIMIENTO N° 68
CARRIER / TRANSPORTISTA	POINT OF LADING / LUGAR DE EMBARQUE LAVAL, QUEBEC, CANADA			
SHIP/AIRMAIL/TRUCK/RAIL BARCO/AVIÓN CORREO/CAMIÓN/TREN	PORT OF EXIT / PUERTO DE SALIDA			
X-PRESS MAKALU 001 OR SUBSTITUTE				
SEA/AIRPORT OF DISCHARGE / AEROPUERTO O PUERTO DE DESCARGA		PROCESS DATE / FECHA DE PROCESAMIENTO MAY 16, 2019 TO JULY 11, 2019		

MARKS AND NUMBER MARCAS Y NÚMEROS	NUMBER AND KIND OF PACKAGES DESCRIPTION OF MEAT PRODUCTS AND SPECIES OR ORIGIN NÚMERO DE BULTOS Y TIPO DE EMBALAJE, DESCRIPCIÓN DE LOS PRODUCTOS CÁRNICOS Y ESPECIES DE ORIGEN	NET WEIGHT PESO NETO	PRODUCTS CODE * CÓDIGO DE LOS PRODUCTOS
FR FI	993 BOXES	23078.42 KG	



CONTAINER NUMBER NÚMERO DE CONTENEDOR	SEAL NUMBER NÚMERO DE PRECINTO
--	-----------------------------------

THIS IS TO CERTIFY THAT THE MEAT PRODUCTS HEREIN IDENTIFIED DERIVE FROM FOOD ANIMALS THAT RECEIVED ANTEMORTEM AND POSTMORTEM VETERINARY INSPECTION AT THE TIME OF SLAUGHTER AND ARE FIT FOR HUMAN FOOD. HAVE NOT BEEN TREATED WITH AND DO NOT CONTAIN ANY PRESERVATIVE, COLOURING MATTER OR OTHER SUBSTANCE NOT PERMITTED BY THE SAFE FOOD FOR CANADIANS ACT AND REGULATIONS AND HAVE BEEN HANDLED ONLY IN A SANITARY MANNER IN CANADA.

EL PRESENTE CERTIFICA QUE LOS PRODUCTOS CÁRNICOS IDENTIFICADOS EN ESTE DOCUMENTO PROVIENEN DE ANIMALES QUE HAN SIDO OBJETO DE INSPECCIÓN VETERINARIA ANTEMORTEM Y POSTMORTEM EN EL MOMENTO DE LA FAENA Y QUE SON APTOS PARA EL CONSUMO HUMANO; QUE NO CONTIENEN NI HAN SIDO TRATADOS CON AGENTES DE CONSERVACION COLORANTES U OTRAS SUSTANCIAS NO AUTORIZADAS POR LA LEY Y EL REGLAMENTO SOBRE LA SALUBRIDAD DE LOS ALIMENTOS EN CANADA Y QUE DICHO PRODUCTOS CÁRNICOS HAN SIDO MANIPULADOS EN CANADA CON LAS DEBIDAS PRECAUCIONES SANITARIAS.

ADDITIONAL CERTIFICATION (IF REQUESTED) / CERTIFICACION ADICIONAL (SI ES NECESARIA)

De conformidad con el Programa canadiense de residuos tóxicos, la carne no contiene residuos de antibióticos, hormonas y sus metabolitos fuera de los parámetros permisibles para ser considerados aptos para la salud humana. El caso de la carne de puerco, la carne procede de cerdos originarios de áreas donde no se han registrado casos positivos de triquinosis, de acuerdo a los resultados del programa canadiense de supervisión de triquina para los hatos nacionales. En caso de carne de aves (incluye MDM, picadillo, productos industrializados no cocidos) proceden de aves que permanecieron en (la provincia AB ELEGIBLE por la República de Cuba) que es libre de Influenza Aviar altamente patógena y de la enfermedad de Newcastle velogénico viscerotrópico. En caso de carne fresca de aves, la carne procede de aves que permanecieron en fincas (de provincias ELEGIBLES) donde la Influenza de Baja Patogenicidad subtipo H5 o H7 (u otro) no fue identificada por la CFIA a través de su programa de control de influenza aviar altamente patógena al menos 21 días antes del sacrificio.

Los productos industrializados cocidos de origen aviar están elaborados con materia prima de aves que han nacido y han criadas, sacrificadas, y procesadas en zonas libres de IAAP y que los mismos han sido sometidos a las siguiente temperaturas: (indicar la temperatura)

60 ° C durante 107 segundos 65 ° C durante 42 segundos 70 ° C durante 3.5 segundos 73.9 ° C durante 0.51 segundos

PLACE OF ISSUE / LUGAR DE EMISION	DATE / FECHA D/D M Y/A 26-07-2019	OFFICIAL VETERINARIAN NAME AND SIGNATURE / VETERINARIO OFICIAL (NOMBRE Y FIRMA) DR. MARIUS LIVIU DUMITRU DMV
-----------------------------------	--------------------------------------	--

